

# 英汉计算机词典

李蜀峰	卢建宇	王万鹏	主编
李 洋	张中正	杨大为	
李 信	王 为	吴 理	编著
夏 雪	罗 梅	李 修	

四川科学技术出版社

[ ] [ " ~ ] 《 》

图书在版编目 ( CIP ) 数据

网上冲浪英汉计算机词典/吕远忠, 宋玉霞, 王钦

主编.-成都:四川科学技术出版社,2001.7

ISBN 7-5364-4747-7

I.网... II.吕... III.因特网-英语-词典

IV .H3168

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2001 ) 第 045745 号

**网上冲浪英汉计算机词典**

---

主 编 陈晓光 曾雨苓 宋玉霞

责任编辑 侯砚楠

封面设计 罗 明

版面设计 康永光

责任校对 谷在贵 李 静

责任出版 邓一羽

出版发行 四川科学技术出版社

成都盐道街3号 邮政编码 610012

开 本 787mm × 1092mm 1/64

印张 9.125 字数 200千

印 刷 四川省卫干院印刷厂

版 次 2001年7月成都第一版

印 次 2001年7月第一次印刷

印 数 1-4000册

定 价 14.00元

ISBN7-5364-4747-7/TP·155

---

版权所有·翻印必究

---

本书如有缺页、破损、装订错误,请寄回印刷厂调换。

如需购本书,请与本社邮购组联系。

地址/成都市盐道街3号

邮政编码/610012

## 内容提要

本书共收集了万余条电脑英语常用词、句，包括基本词汇、技术术语、缩写词、专用词等，并涵盖了Internet知识，常用局域网络技术，电脑硬件、软件，多媒体，文字处理，图像处理，信息通讯技术等诸多方面的常用英语词汇。

为了便于读者查阅，本书的信息和词汇按英文字母次序排列。如果某个词汇有多个译义时，以“；”隔开。

本书适用于计算机专业人员，也适用于一般用户，还可作为初学者的入门工具书。

## 前 言

21 世纪是信息化的时代,越来越多的人使用计算机工作和学习。在和计算机打交道的过程中,不可避免要接触到许多英文提示,其中包含了大量的计算机专用术语和信息,给广大的计算机用户增加了工作和学习的难度。

本书收录了大量的计算机术语和信息,并对每条术语和信息都给出了中文注释。读者只需查阅本书,便可轻松理解计算机屏幕上所显示的英文提示和信息,消除了人机对话过程中的语言障碍,使用户学习和工作得心应手。

本书除收录了常见的计算机词汇和信息外,还收集了计算机软硬件的有关术语、操作系统、C 语言、C++、数据库、计算机病毒以及常用工具软件的提示信息。对近年来出现的网络信息、多媒体技术等新知识也进行了收编。

编者

2001 年 1 月

## 目 录

A.....	1
B.....	18
C.....	31
D.....	65
E.....	89
F.....	104
G.....	117
H.....	123
I.....	130
J.....	158
K.....	161
L.....	164
M.....	178
N.....	197
O.....	213
P.....	224
Q.....	247
R.....	249
S.....	265
T.....	294
U.....	315
V.....	326
W.....	332
X.....	339
Y.....	340
Z.....	343
计算机常用缩略语.....	345

## A

## a 一

a button 按钮

a message says there is an invalid drive or pathname during a file transfer 文件传送中出现不合法的驱动器或路径名信息

a serious program error has occurred 发生严重程序错误

a virus infection may have occurred 可能发生了病毒感染

a share 共享

A 20 address line 控制 20 位寻址的地址线

A 20 handler A20 (地址线) 处理程序

**abbreviation** 缩写

**abnormal** 异常的

abnormal attribute 异常属性

abnormal error 异常错误

abnormal function 异常函数

abnormal information 异常信息

abnormal program termination 程序异常中止

abnormal termination 异常中止

abnormal return 异常返回

**abort** 中止; 废止; 异常结束

abort dialog box 中止对话框

abort dialog procedure 异常中止对话过程

abort function 中止功能

abort infected file 中止感染文件

abort macro 中止宏命令

abort operation 放弃操作

abort procedure 异常中止过程

abort state 中止状态

abort statement 中止语句

abort to generate .exe file 即将生成.exe 文件

abort ,retry ,fail ? 中止, 重试, 失败?

abort ,retry ,ignore ,fail ? 中止, 重试, 忽略, 失败?

**about** 关于

about help command 关于帮助命令

about remote access service 关于远程存取服务

**abscissa** 横坐标

**absolute** 绝对的

absolute address 绝对地址

absolute branch 绝对转换

absolute cluster 绝对簇

absolute coding 绝对编码

absolute path 绝对路径

absolute path name 绝对路径名

absolute priority 绝对优先权

absolute security descriptor 绝对安全描述符

absolute track address 绝对磁道地址

absolute value 绝对值

**abstract** 抽象

## A

abstract array 抽象数组

abstract class 抽象类

Abstract Visualization Object

(AVO) 抽象可视化对象

abstract window toolkit 抽象窗口工具包

**accelerated** 加速

Accelerated Graphics Port (AGP)

图形加速端口

**acceleration** 加速

**accelerator** 加速器; 加速键

**accept** 接收

accept system call 接收系统呼叫

accept all changes you have made in this dialog box 接收你在对话框中所作的所有改变

**access** 存取; 访问; 取数

access attribute 访问(存取)属性

access bit 存取位

access byte 存取字节

access charge 访问费用

access clipboard 访问剪贴板

access code 访问代码

access conflict 访问(存取)冲突

access control 存取控制; 访问控制

access control entry 存取控制项

access control key 存取控制键

access control right 存取控制权限

access cycle 存取周期

access cylinder 存取柱面

access delay (网络)访问延迟

access denied 拒绝访问(拒绝存取)

access denied to build overlay file 拒绝访问以建立覆盖文件

access function 存取函数

access hole 读写孔

access key 存取键

access mask 存取掩码

access method 访问方法

access mode 访问方式

access object 存取对象

access operation 存取操作

access path 存取路径

access permission 访问权限

access port 存取端口

access privilege 访问优先级

access protocol 访问协议

access rights 存取权限

access this computer from network 通过网络访问该计算机

access time 访问时间(存取时间)

access to file server denied 拒绝访问文件服务器

access token 存取令牌

access type 存取类型

access value 存取值

**accessory** 附件; 辅助的

accessory slot 扩展槽

accessory terminal 辅助终端

**accessories** 附件(程序)

accessories applets 附件应用程序

accessories group 附件组

**accident** 故障

**accidental** 意外的;偶然的

accidental deletion of a file 意外文件删除

accidental format of disk 意外格式化磁盘

**account** 计算;账目;账户;账号

account balances 账户余额

account disabled 关闭账户

account has expiration date 账户是否设有效期限

account information 账户信息

account lockout 账户锁定

account management 账户管理

account policy 账号策略

account restrictions 账户限制

account type 账户类型

**accounting** 记账;清算账目

accounting manager 记账管理程序

accounting program 记账程序

**accounts** 账目;账号

accounts disable 账号禁用

accounts mapping users and groups 映射账号到用户和用户组

accounts transferring default restrictions 传送账号默认限制

accounts transferring to a master

domain 传送账号到主域

**accumulating** 累加;累计

accumulating error 累计误差

**accumulator** 累加器;累积器

accumulator circuit 累加器电路

accumulator transfer instruction

累加器转移指令

accumulator type 累加器类型

**accuracy** 准确性;精密度

**achieve** 完成

**acknowledge** 应答;确认

**acoustic** 有关声音的;声学的

acoustic couple 声音耦合器

acoustic frequency 音频

acoustic input device 声音输入设备

acoustic recognition input 声音识别输入

**action** 动作;作用

action button 动作按钮

action of mouse button 鼠标按钮的动作

**activate** 激活;启动

activate channel 激活通道

activate a partition 激活分区

activate key 启动键

**active** 积极的;活动的;有效的

active area 活动区

active border 活动边框

active cell 活动单元格

active chart 活动图表

active channel 活动频道

## A

- active desktop 活动桌面  
 active link 活动链路  
 active list 当前表  
 active page 活动页  
 active partition 活动分区  
 active printer 激活打印机  
 active region 活动区  
 active state 活动状态  
 active time 有效时间  
 active title bar 活动标题栏  
 active user 活动用户  
 active video mode 当前显示方式  
 active window 活动窗口  
**ActiveX** 微软倡导的网络化多媒体对象技术  
**actual** 实际的;现实的  
 actual address 实际地址  
 actual argument 实际变元  
 actual data transfer rate 实际数据传输率  
 actual formal parameter correspondence 实形参数对应  
 actual parameter association 现行参数结合  
 actual runtime 实际运行时间  
**A/D converter** 数模(A/D)转换器  
**adapter** 适配器;转换接头;附件;转接器  
 adapter card 适配卡  
 adapter connector 连接器  
 adapter control block 转换器控制块  
 adapter ROM 适配器 ROM  
 adapter type 适配器类型  
**adaptive** 自适应的;适合的  
 adaptive channel allocation 自适应信道分配  
 adaptive control 自适应控制  
 adaptive routing 自适应邮件路由选择  
 adaptive transform coding 自适应转换编码  
**add** 加;加法;添加;增加  
 add button 添加按钮  
 add drive 增加驱动器  
 add font 添加字体  
 add form feed 添加换页符  
 add mapping 添加映射  
 add menu 添加菜单  
 add new hardware 添加新的硬件  
 add new hardware wizard 添加新的硬件向导  
 add permission 添加权限  
 add port 增加端口  
 add printer 增设打印机  
 add recovery data to specified files 将恢复的数据加入到指定的文件  
 add the selected item to the list of events that will be recorded 将选中的项目加在将被记录下来事件表中  
 add user 增加用户  
 add users and groups 增加用户和组

- add WINS server 增加 WINS 服务器
- addend** 加数
- adder** 加法器
- adding** 增加; 添加
- adding paper 添加纸张
- adding share 添加共享
- additional** 另外的; 附加的
- additional disk 附加磁盘
- additional storage 辅助存储器
- address** 地址; 寻址
- address area 地址区域
- address binding 地址绑定程序
- address blank 空地址
- address book 通信簿
- address book icon 通信簿图标
- address bus 地址总线
- address class 地址类
- address decoder 地址解码器
- address display 地址显示
- address exchange 地址交换
- address increment 地址增量
- address in memory 内存寻址
- address line 地址线
- address line short 地址线短接
- address list 地址列表
- address mapping 地址变换
- address mask 地址掩码
- address match 地址匹配
- address message 地址信息
- address missing 缺少地址
- address of argument 变量地址
- address option 地址选择
- address out bus 地址输出总线
- address out of range 地址溢出
- address pointer 地址指针
- address port 地址端口
- address range 地址范围
- address resolution problem 地址解析问题
- address resolution protocol 地址解析协议
- address space 地址空间
- address translation 地址转换
- address type 地址类型
- addressability** 寻址能力
- addressable** 可寻址的; 可访问的
- addressable cursor 可寻址光标
- addressable memory 可寻址存储器
- addressed** 寻址的; 编址的
- addressed location 访问单元
- addressing** 寻址; 访问
- addressing conflict 寻址冲突
- addressing facility 寻址设备
- addressing mechanism 寻址机构
- addressing method 寻址方式
- addressing range 寻址范围
- adjust** 调整
- adjustable** 可调的
- adjustable array 可调数组
- adjustable head hold 可调磁头架
- adjustable mask 可调屏幕
- adjuster** 调节器

## A

**administrative** 管理的;管理级

**administrator** 管理员;管理程序

administrator account 管理员

账号

administrator password 管理员

口令

administrator policy 管理员策略

**admissible** 可容许的

admissible error 允许误差

**Adobe** Adobe 公司(著名的视频  
图像软件制造商)

Adobe Photoshop Adobe(公司)

著名的图像处理软件 Photoshop

Adobe premiere video-editing so-

ftware Adobe premiere 视频编辑

软件

**advanced** 先进的;高级的;超前的

advanced chipset setup 高级芯  
片设置

advanced CMOS setup 高级

CMOS 配置

advanced Communications Func-

tion(ACF) 高级通信操作程序

advanced Communications Ser-

vice(ACS) 高级通信服务

Advanced Communications Tech-

nology(ACT) 先进通信技术

advanced database system(AD-

BS) 先进数据库系统

advanced DOS 高级磁盘操作  
系统

Advanced filtering 高级筛选

advanced function for comm-  
unication 高级通信业务

Advanced Micro Devices(AMD)

著名的CPU制造商

Advanced Mobile Phone Service

(AMPS) 先进移动式电话服务

advanced mode 先进方式

advanced network system archi-

tecture(ANSA) 先进网络系  
统体系结构

advanced option dialog box 高级

选项对话框

Advanced Power Management

Interface(APMI) 高级能源管

理接口

Advanced Program-to-Program

Communications(APPC) 先进

的程序间通信

Advanced Resources Projects Ag-

ency Network(ARPANET)

ARPA 计算机网络

advanced server 高级服务器

advanced software 高级软件

advanced user terminal 高级用

户终端

advanced utility 高级实用程序

advanced video options 高级视

频选项

**after** 在...之后

after dial terminal 终端拨号后

after dialing 拨号后

after options to make system setup

更改某些选项使系统恢复正常  
after table 后工作台  
**agent** 主体;代理;工具  
**aid** 辅助(程序)  
**AI programming** 人工智能程序设计  
**AIDS** 爱滋病病毒  
AIDS Information Trojan AIDS  
信息特洛伊木马病毒  
**airbrush** 喷刷;喷涂  
airbrush tool 喷刷工具  
**Air Cop virus** 空中警察病毒  
**Alabama virus** 亚拉巴马病毒  
**alarm** 报警  
alarm code 报警码  
alarm clock 报警时钟  
alarm free 无报警  
alarm icon 报警图标  
alarm log 报警日志  
alarm signal 报警信号  
**alertor** 报警器;报警程序  
**algorithm** 算法  
algorithm analysis 算法分析  
algorithm routine 算法程序  
algorithm structure 算法结构  
**algorithmic** 算法的  
algorithmic rule 算法规则  
algorithmic statement 算法语句  
**alias** 别名  
alias expression not in range 别名表达式的值超出了范围  
alias name already in use 别名已

经在使用  
alias not found 别名没找到  
alias section 别名段  
**align** 对准;对齐  
align center 居中对齐  
align left 左对齐  
align right 右对齐  
**alignment** 对齐  
**all** 所有的  
all available space in the Extended  
DOS partition is assigned to  
logical drive 扩展 DOS 分区的  
可用空间全部分配给逻辑驱动器  
all data on specified hard disk will  
be lost 指定硬盘上的所有数据  
将被丢失  
all clear 全部清除  
all fields 所有字段  
all file canceled by operator 用户  
删除了所有文件  
all file in current directory 当前  
目录中所有文件  
all file in directory will be deleted  
目录中的所有文件将被删除  
all private folders 所有私人文  
件夹  
All Rights Reserved 版权所有  
all specified file(s) are contiguous  
所有指定文件都是邻接的  
all supported options are already in  
use 所有支持的选项都已经在  
使用中



all-key 全码

**allocate** 分配

allocate block 分配存储块

allocate file 分配文件

allocate node 分配节点

**allocation** 分配; 安置

allocation error for file, size adjusted 文件分配错, 调整大小

allocation error, size adjusted 分配错误, 大小已调整

allocation exceeds 64K for identifier 标识符的大小超过了 64K 的限制

allocation failure 分配失败

allocation resource table 分配资源表

allocation size 分配大小

allocation statement 分配语句

allocation unit 分配单元

allocation value 分配值

**allow** 允许

allow access to your computer

允许访问你的计算机

allow close when active 允许关闭活动窗口

allow close while active 允许在集合时关闭

allow login addresses 允许登录入网的站点地址

allow login from all nodes 允许从任意节点入网

allow network access 允许网络

访问

allow screen saver 允许屏幕保护

allow unlimited credit 允许无限借贷

allow user to change password 允许用户改变口令

allow write 允许写

**alphanumeric** 字母数字的

alphanumeric character 字母数字字符

alphanumeric key 字母数字键

alphanumeric sort 字母数字排序

**already** 已经

**alter** 变更; 改变

alter file 修改文件

alter options to make system work 改变选项使系统工作

**alternate** 更替; 替换; 改变

alternate area 交替(备用)区域

alternate asynchronous communications adapter errors 可替换异步通信适配器出错

alternate asynchronous communications adapter test failed 可替换异步通信适配器测试失败

alternate cursor 替换光标

alternate index 替换索引

alternate input library 替代输入库

alternate route 备用路由

alternate track 备用磁道

**alternative** 交替的

- alternative cylinder 备用柱面  
 alternative sector 备份扇区  
 alternative statement 选择语句
- ALU control** ALU 控制
- ambiguity** 含糊的; 二义的  
 ambiguity delay 模糊延迟  
 ambiguity error 二义或多义性错误  
 ambiguity problem 二义性问题
- ambiguous** 歧义的; 二义的  
 ambiguous file 多义文件  
 ambiguous operators need parentheses 二义操作需要括号
- American National Standards Institute (ANSI)** 美国国家标准协会  
**American Standard Code for Information Interchange (ASCII)** 美国信息交换标准代码
- amount** 数量  
 amount read less than size in header 读的数量小于首标中的长度
- amplitude** 振幅; 幅度
- Amstrad Virus** 阿姆斯特德病毒  
**Amstrad/pixel Virus** 阿姆斯特德/皮克塞尔病毒
- an** 一个  
 an error code was returned 返回一个错误代码  
 an error has occurred while trying to read from drive 试图从驱动器读出时出错  
 an error has occurred while trying to write to drive 试图向驱动器写入时出错
- an Extended memory Manager is already installed 已安装了扩展存储器管理程序  
 an impossible internal error occurred 发生了不可能的内部错误  
 an invalid install drive is specified 指定了无效安装的驱动器
- analog** 模拟  
 analog adder 模拟加法器  
 analog and digital circuit 模拟电路与数字电路  
 analog audio 模拟音频  
 analog compiler system 模拟编译系统  
 analog computer 模拟计算机  
 analog memory 模拟存储器  
 analog network 模拟网络  
 analog signal 模拟信号  
 analog switch 模拟开关  
 analog trunk 模拟中继线  
 analog-digital-analog converter 模拟数字模拟转换器  
 analog-digital chip 模拟数字转换芯片  
 analog-to-digital conversion 模数转换器
- analogue** 模拟
- analysis** 分析
- angle** 角
- animate** 动画

## A

- animate palette 动画调色板  
**animated** 动画  
 animated button 动画按钮  
 animated cursor 动画式光标  
**animation** 动画制作; 动画  
 animation control 动画控制  
 animation language 动画制作语言  
 animation model 动画模型  
 animation player 动画播放机  
 animation system 动画制作系统  
**animator** 动画师  
 Animator pro Autodesk 公司的二维动画软件  
 animator vision 动画显示  
**annotate** 注释; 评注  
**annotation** 注释; 说明  
**anomalous** 反常; 异常的  
**anonymous** 隐藏的; 匿名的  
 anonymous FTP 匿名文件传输协议  
 anonymous interrupt processing 隐中断处理法  
 anonymous login 匿名登录  
 anonymous object 匿名对象  
**ANSI character set** ANSI 字符集  
**ANSI .SYS** 扩展键盘和显示控制用的设备驱动程序 (DOS)  
**answer** 回答  
 answer back 应答  
 answer mode 应答模式  
 answer --only modern 只答型调制解调器  
 answer statement 应答语句  
**answering time** 应答时间  
**anticipatory** 先行的; 预想的  
 anticipatory buffering 先行缓冲  
 anticipatory input 先行输入  
 anticipatory staging 先行传送 (分段)  
**anticlockwise** 逆时针方向  
**antisymmetric** 反对称的  
**antivirus** 抗 (防) 病毒  
**appearance** 外观; 版面  
**append** 添加; 附加  
 append blank 添加一空白记录  
 append macro 附加宏 (指令)  
 append record 附加记录  
**appendage** 附件  
**appendix** 附录  
**Apple computer** 苹果计算机  
**Apple (Java)** 小 (支) 程序  
**Apple Talk** Apple 公司的一种网络系统  
**Apple Talk File protocol (AFP)**  
 AppleTalk 文件协议  
**application** 应用; 应用程序  
 application buffer 应用程序缓冲区  
 application control icon 应用程序控制图标  
 application control menu 应用程序控制菜单  
 application database 应用数据库

application directory 应用程序目录  
 application file 应用文件  
 application gateway 应用网关  
 application icon 应用程序图标  
 application infector 传染应用程序的病毒  
 application installing 安装应用程序  
 application launching 启动应用程序  
 application layer 应用层  
 application library 应用程序库  
 application objects 应用程序对象  
 application package 应用程序包  
 application process 应用进程  
 application program interface (API) 应用程序接口  
 application server 应用程序服务器  
 application shortcut key 应用程序快捷键  
 application swap file 应用程序交换文件  
 application window 应用程序窗口  
 application workplace 应用程序工作区  
 application processor 应用处理器  
 application-oriented language 面向应用程序的语言

**April 1st** 4月1日病毒  
**April First Virus -- Version C** 愚人节病毒--C版本  
**apply** 应用  
**appointment** 约会  
**approach** 逼近;接近;近似值  
**approximate** 逼近;近似  
 approximate calculation 近似计算  
 approximate data 近似数据  
 approximate error 近似误差  
 approximate method 近似法  
 approximate solution 近似解  
 approximate value 近似值  
**Archive** 匿名 FTP 服务器文件检索系统  
 Archive Anonymous FTP Database Archive 匿名 FTP 数据库  
 Archive server 文件查询服务器  
**archive** 存档;归档;文档  
 archive attribute 存档属性  
 archive not found 文档未找到  
 archive file 存档文件  
 archive log 文档日志  
**ARCnet** (**Attached Resources Communications**) ARC(附加资源计算)网络  
**argument** 自变量;变元  
 argument error 变元错  
 argument list 自变量表  
 argument list for name too big 命令行上的自变量太长

## A

**arithmetic** 算术; 运算

arithmetic addition 算术加法  
 arithmetic and logic unit (ALU) 算术逻辑部件  
 arithmetic bus (AB) 运算总线  
 arithmetic carry 数学进位  
 arithmetic expression 算术表达式  
 arithmetic logic 运算逻辑  
 arithmetic overflow 算术溢出  
 arithmetic processor instruction illegal or not emulated 数字处理器指令非法或未仿真  
 arithmetic shift left 算术左移  
 arithmetic shift right 算术右移  
 arithmetic statement 算术语句

**arrange** 排列

arrange all 全部重排  
 arrange icon 排列图标

**array** 数组

array boundary 阵列(数组)边界  
 array declaration 数组说明  
 array define 数组定义  
 array element size mismatch 数组元素大小不匹配  
 array element type cannot be function 数组元素类型不能是函数  
 array identifier 数组标识符  
 array index 数组下标  
 array must have at least one element 数组必须至少有一个元素  
 array of functions 函数数组

array of references is not allowed 引用类型的数组非法  
 array printer 阵列打印机  
 array --oriented language 面向向量的语言  
 array size too large 数组长度太大

**arrow** 箭头

arrow cursor 箭头光标  
 arrow keys 方向键; 箭头键  
 arrow mouse cursor 箭头状鼠标光标  
 arrow tool 箭头工具

**articulation** 清晰度

articulation index 清晰度数

**artificial** 人工的; 人造的; 仿真的

artificial intelligence (AI) 人工智能  
 artificial neuron net 人工神经网络  
 artificial network 仿真网络

**ascending** 升序

ascending order 升序排列

**ASCII character set** ASCII 字符集**ASCII subset** ASCII 子集**Asher** 阿沙病毒**ask on hotspots** 热点访谈**aspect** 方面; 样子; 特征

aspect card 标号卡片  
 aspect ratio 高宽比; 长度比

**assemble** 汇编; 装配**assembler** 汇编程序; 汇编语言

assembler argument 汇编程序